



ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

П'ЯТЬ ЦЕНТИВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: WErge 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: WErge 4-1016. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA.

FIVE CENTS ELSEWHERE.

ПРОЄКТ ПРЕЗИДЕНТА ПЕРЕД ТРУДНОЩАМИ

ВАШИНГТОН. — Президент Рузвельт задумує в найближчих днях внести перед конгресом проект, на основі якого конгрес мав би уповноважити уряд витратити нові чотири біліони доларів на державні роботи і на позички бізнесу. Але вже тепер проти того проекту виступають деякі провідники конгресу, кажучи, що ці видатки лише хвилево допоможуть країні, а не викличуть сталого економічного оздоровлення, як не викликали попередні біліони. Сенатор Бирд і конгресмен Снел говорили, що призначення нових чотирьох біліонів доларів задовжить знов край. Крім того треба буде накладати новий податковий тягар на людей; вкінці держанні роботи мають ті відемні сторони, що здушують приватну ініціативу і часто доводять до банкрутства приватні підприємства. Згадані конгресові провідники запевняли, що шлях до економічного оздоровлення не веде через витрату грошей, через „помп-праймінг“. Вони передбачають, що президент і його найближчі круги так старатимуться за всяку ціну перефорсувати ухвалення цього нового проекту, бо чергова програма в конгресі цілковито підрвала авторитет президента; його авторитет уже й так надшарпаний провалом реорганізаційного законопроекту.

ПІДСКОЧИЛИ ЦІНИ НА УДІЛИ.

НЬЮ ЙОРК. — Довідавшись про повалення реорганізаційного законопроекту в конгресі, ньюйорська біржа zareагувала на це так, що майже всі уділи почали дуже підноситися в ціні. Деякі підскачили на 6 пунктів. Фінансисти пояснюють це в той спосіб, що бізнес тим висказав свою радість з приводу повалення цього законопроекту.

СЕКРЕТАРКА ПРАЦІ ПРО БІЗНЕСОВУ ПОПРАВУ.

НЬЮ ЙОРК. — Секретарка праці, пані Перкінс, вилосила через радіо промову про економічне положення в Америці. В своїй промові вона сказала, що нинішній застій можна поборювати вкорочуванням годин праці і підношенням заробітних плат. Вкорочуючи години праці, можна краще ділити працю поміж тих, що не працюють. А збільшуючи заробітні плати, можна збільшувати купівельну силу людей. Секретарка також говорила, що треба заборонити дитячу працю в бізнесових підприємствах.

ДАЛЬША БОРІТЬБА З ЧЕРВОНИМИ.

НЬЮ ЙОРК. — На зібранні католицької організації бувший суддя ньюйорського найвищого суду, а також кандидат на ньюйорського губернатора в часі останніх виборів, Блейклі, сказав, що американці далі повинні боротися з червоною небезпекою, яка загрожує нашому устрою з усіх сторін. Блейклі ще раз висказав гостру критику на назначування комуністів на високі адміністративні становища, зокрема на назначення Герсона на високу посаду в дільниці Мангеттен. Блейклі говорив, що толеранція це добра річ. Але деякі люди надуживають цієї толеранції і накидають американській суспільності комуністів, хоч суспільність їх не хоче.

УЧИТЕЛІ ТАКОЖ ПОЧИНАЮТЬ РУХАТИСЯ.

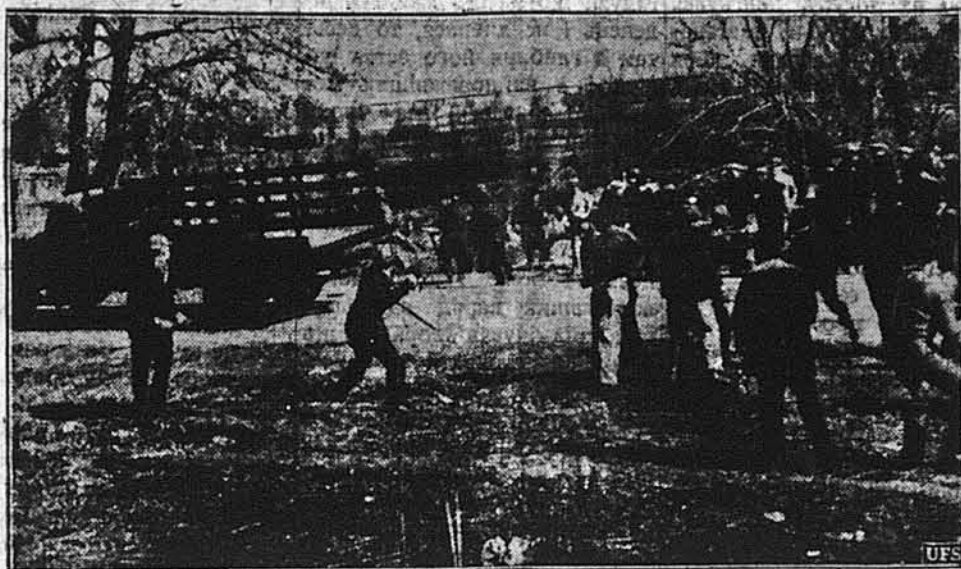
НЬЮ ЙОРК. — Також ньюйорські учителі починають рухатися і звертати увагу на комунізм, який поширюється в їх рядах під плащиком „лібералізму“. На вчительських зборах в Тавн Гол, у Нью Йорку, на яких було присутніх 1,700 учителів, повідомлено, що ньюйорські вчителі створили свою організацію, яка вже об'єднує в собі 4,000 вчителів. Завданням цієї організації є поборювати у виховних кругах комунізм і очищувати американські виховні круги від усіх перерворотних доктрин.

НОВЕ НАУКОВЕ ВІДКРИТТЯ.

ПАСАДИНА (Каліфорнія). — Професор технологічного інституту, Геє, сказав, що науці вдалося ствердити, що деякі бактерії і клітини можуть пережити величезний мороз. Досліди виказали, що навіть мороз 300 ступнів нижче точки мерзнення ті бактерії переживали і коли їх огріли, вертались до життя. А це привело вчених на думку, що наша земля дістала своє життєве запліднення із всесвіту, в якому, як відомо, існує також велика студія.

БУДУЮТЬ НА СВІТОВІЙ ВИСТАВІ ТЕАТР.

НЬЮ ЙОРК. — На площі Світової Вистави розпочали будову театру, що міститиме 2,500 осіб. Цей театр буде побудований у цілковито модерному стилі. Зпереду буде виглядати як цегляний гангар, а ззаду буде мати сцену кубічного вигляду.



БІЙКА НА ТЛІ СТРАЙКУ.

На будові мосту через рік Мізурі в Ст. Чарлз, Мізурі, прийшло до страйку за вживання неюнійних робітників. Коли підприємці спровадили на роботу страйколомів, між пікетами страйкарів і сторожами страйколомів прийшло до бійки, в котрій сторони обкидалися камінням і фляшками.

КРИВАВИЙ НАПАД НА СВАЩЕНИКА.

В селі Павелче під Станіславом сталася подія, якої часописи вже дуже давно не записували. До священика Івана Степанчука зголосилися брати Федір і Михайло Когучі, щоб зголосити заповіді шлюбу своїй кривнячці Марії Когуч. Коли священик відмовив їм, як близьким кривнякам Когучівни, брати так міцно побили пароху, що він осліп.

БОЛЬШЕВИЦЬКЕ БОЖЕВІЛЛЯ.

Большевики вислали на Далекий Схід 12,000 дівчат. Дівчата ці переважно походять з України й Кавказу та мають бути жити до помочі большевицьким воюкам (читай: до забав і розпусти). Дівчата ті вже приїхали на Далекий Схід — але тут не було до їх примістити і тому живуть у страшній нужді.

ЗА ВБИВСТВО ЖІНКИ.

Перед окружним судом у Тернополі вели розправу проти Миколи Кутеня з Добровод, повіт Збараж, обвинуваченого за вбивство своєї жінки Петроні. По розправі Кутеня засудили на 10 літ в'язниці.

„ХТОСЬ“ ЗРІЗАВ 90 ДЕРЕВЕЦЬ НА ЦЕРКОВНІ ПЛОЩІ.

В селі Новий Рогінець, повіт Збараж, уже від довгого часу діються дивні речі. Мешканці того села, що належить до парохії-Лубянки Вищі, це в половині греко-католики й римо-католики. За згодою обох сторін збудовано школу. Однак вже незабаром шкільний будинок став твердиною римо-католиків, що з неї почали вони обстрілювати своїх противників. Зокрема сильна атака почалася тоді, коли греко-католики, закупивши площу напроти „школи“, почали підготовку, щоб вибудувати церкву. Посипалися з усіх уст докори, а навіть погрози. Тому, що пляни будови досі ще не розглянені, обсаджено тимчасом площу кругом 90 ялинками. Однак і це „комуць“ не подобалося і „хтось“ зрізав усі дерева. В селі повстало з того приводу велике обурення. Поліційне слідство скінчилося нічим.

ЯК КАНАДІЙСЬКІ ФІНИ РОЗЧАРУВАЛИСЯ БОЛЬШЕВИЦЬКИМИ ОБІЦЯНКАМИ.

О. Линквист з Вінніпегу оповів репортерам часописів, як то поселили в Канаді фінні в числі коло 2,000 душ розчарувалися большевицькими обіцянками. Продавши все, що поїхали в Канаді, перенеслися вони до Карелії, що граничить з їхньою батьківщиною, Фінляндією. Большевицький агент, що вислав їх до Советського Союзу, брав від кожного з них по 5 доларів. Виздаючи до Советського Союзу фіннам було приобіщано, що будуть мати власні школи, будуть мешкати разом у власних фінських оселях та ніхто не буде їх заціпати. Вони мали бути своїми власними пайками і мешкати на границі Фінляндії, до котрої будуть могли дістатися за кілька годин і бачитися зі своїми кривняками.

Та якже гірко розчарувалися канадські фінні московсько-большевицькими обіцянками! Ані одної з тих обіцянок большевики не додержали. Негайно по прибутті з Канади до Советів відібрано канадським фіннам, що поселились у сусідстві Карелії, всі їхні гроші, сконфісковано їм машинерію, яку вони привезли з Канади, й повисилано їх до праці на колективних фармах, розділюючи часто жінок від чоловіків і призначаючи їх на різні віддалені від себе фарми. Небаром розіграно карельську оселю й повисилано багато з осілих там канадських фіннів на Сибір. Лиш небагато з них у голоді й холоді перекрались через границю Фінляндії, часто лиш на те, щоб з виснаження й нужди вмерти на самій фінляндській границі. Оттак доля спіткала фіннів, запаморочених большевицько-комуністичною дурійкою, як це саме тепер діється і з багатьма канадськими українцями.

У БЕЗКОНЕЧНИЙ ЧЕРЗІ.

Поліційна влада почала шукати керівника почтової агенції у Великому Білі Бересті, Яна Заціного, що присвоїв собі 200 тисяч злотих! Дотеперішнє слідство у цій сенсативній справі виказало, що „пан керівник“ Заціний цілком не був „заціним“, але це ошуканець з багатого вже минувшину.

ХОДИВ ПІШКИ ДО ВАРШАВИ.

Василь Стефанюк з Солотвини процесується з Федором Моршевичем і Яковом Павлушинським, а що не все справа кінчиться так, якби того хотів Стефанюк, рішив він піти особисто в цих справах до Львова, а опісля до Варшави. Скільки йому таке ходження до Варшави помогло, він самий найліпше знає.

ВИАРЕШТОВУЮТЬ ПОЛЯКІВ У ХАРКОВІ.

Польська преса повідомляє: Останніми часами виарештували в Харкові 3,000 поляків.

ВЕСІЛЬНІ СТРАВИ У ВЕРБЛЮЖИМ ШЛУНКУ.

На весільних бенкетах, будувів подають гостям оригінальну страву. А саме на стіл подають печеного верблюда. В тому верблюді є два печені барани. У кожному з баранів знаходять гості кілька шук дробу, в кожній курці чи качці знаходять кості відповідну скількість риб. А риб виповнені в середині смаженими яйцями. Таким чином одна страва творить цілий весільний бенкет і тою стравою заспокоюють весільні гості свій голод два або три дні.

БЕНЕТ УСТУПАЄ З ПРОВІДНИЦТВА КОНСЕРВАТИВНОЇ ПАРТІЇ.

Річард Бенет, бувший прем'єр Канади і теперішній провідник консервативної опозиції в парламенті, оповістив про закінчення дводенної консервативної конференції в Оттаві, що має намір уступити з провідництва консервативної партії. Консервативна партія почала шукати нового провідника, нової програми і враз з тим нового імені для себе.

Бувший прем'єр зазначив, що він не усувається з політичного життя, його запал не зменшується, тільки серцева недуга, що появилася в нього перший раз 1935 р., заставляє його „обмежити свою діяльність“. Бенетові буде 3. липня 68 літ.

Бенет буде даліше провідником своєї партії підчас теперішньої сесії палати послів, але в літі має відбутися конвенція консервативної партії в Оттаві і тоді він передасть провід свого наслідникові, якого конвенція вибере.

ПЛЕБІСЦИТИ ПОТВЕРДИЛИ ЗЛУКУ АВСТРІЇ З НІМЕЧЧИНОЮ

ВІДЕНЬ. — Бувший австрійський президент Міклас і кардинал Інніцер були одними з перших, що прийшли до виборчих урн, щоб віддати свої голоси за злуку Австрії з Німеччиною. За таку злуку заявили 99.75% голосуючих. Усіх управнених до голосування було 4,353,100. За прилучення заявили 4,289,920 голосів.

БЕРЛІН. — Ціла Німеччина віднеслася до голосування в справі злиття Німеччини з Австрією з великим ентузіазмом. Було видно, що ця справа лежить народові дійсно на серці. За злуку заявили 99.08% голосуючих. Усіх управнених до голосування було 49,326,791 осіб. За злуку заявили 48,799,269 голосів.

НАЙБІЛЬШИЙ ДЕНЬ У ЖИТТІ ГІТЛЕРА.

БЕРЛІН. — Загально вважають вислід плебісциту в справі злуки Австрії з Німеччиною великим особистим триумфом Гітлера. Сам Гітлер, коли йому подали вислід голосування, заявив, що той день плебісциту є найбільшим і найщасливішим днем у цілім його житті.

ПОЛЯКИ НАРІКАЮТЬ.

БЕРЛІН. — Союз Поляків у Німеччині видав комунікат, у якому заявив, що польська меншина в Німеччині виконає свій громадянський обов'язок і буде голосувати за злуку Австрії з Німеччиною. Але не буде голосувати у справі вибору послів до нового німецького парламенту, бо на лісті кандидатів на послів нема ні одного кандидата поляка.

УКРАЇНСЬКЕ ВУГІЛЛЯ В ЕСПАНІЇ.

БАРСЕЛЬОНА. — Еспанський червоний уряд дістав чергову більшу допомогу від Советів. Советські кораблі привезли понад 100 нових літаків. Ті літаки літали понад містом, щоб тим чином скрипити населення у вірі, що червона армія сильна. Американський кореспондент подає, що в місті позамикано ресторани, каварні й театри. А велика електрична станція функціонує завдяки вугіллю, який вивезли Совети з України і який привезли советські кораблі з Одеси.

СКІНЧИЛИ З НАРОДНИМ ФРОНТОМ.

ПАРИЖ. — Франція пробує вийти з того великого нещастя, до якого довів її уряд Блюма, що опирався на співпраці соціалістів з комуністами, себто на представництві т. зв. народного фронту. Цей народний фронт довів до того, що державна каса порожня, а з другого боку край заливає повні страйків. У самім Парижі страйкують тепер понад 50,000 робітників. Тепер прийшов до влади кабінет, у якому вже нема комуністів. Прем'єром став Едвард Делядіє. Соціалісти відмовилися від повного попертя цього уряду.

ОГОЛОСИЛИ ОТТОНА ЗРАДНИКОМ.

ВІДЕНЬ. — Дня 29. березня фашистський уряд видав наказ арештувати архикнязя Оттона Габсбурга, що то претендує на австрійський престол. Наказ видано за те, що тоді, коли Гітлер проголосив злуку Австрії з Німеччиною, Оттон апелював до чужинецьких держав, щоб узяти в свою охорону „гнетену Австрію“. Оттона названо зрадником краю і зазначено, що зрадниками будуть вважати всіх тих, що будуть Оттона попірати.

ВИСЛІДИ СОВЕТСЬКОЇ АТЕЇСТИЧНОЇ ПРОПАГАНДИ.

РИМ. — Закрито виставу, яка мала виказати наслідки большевицької атеїстичної пропаганди в Советях. Виставу зорганізували єзуїти. Подано списі осіб, які замордовано, чи які померли на засланні. Подано тільки такі імена, щодо яких є певність, що ті духовні особи не живуть. Тому не подано, наприклад, що згинули 200 монахів домініканського чину, бо цього ще не перевірено. Стверджено, що згинули в Советях 1,325 єпископів і монахів. Світських священиків згинуло так багато, що не можливо в теперішніх обставинах зібрати щодо цього ввесь матеріал. Таке подає американський кореспондент.

ОТ ЧОГО ІМ ЗАБАГАЄТЬСЯ!

БУДАПЕШТ. — Відбулася велика демонстрація мадярських студентів. Насамперед було віче, на якому мадярський посол Вегварі доказував, що Чехословаччина мусить незабаром розпадатися. Студенти зрозуміли це в такий спосіб, що ухвалили, що „Словаччина мусить бути наново прилучена до Мадярщини“.

ТОЛКУЮТЬ СОБІ ДУЖЕ ПРОСТО.

ВАРШАВА. — Польські часописи радіють, що в Римі прийшло до тіснішого порозуміння між Італією і Польщею. Обидві держави, пише польська урядова газета, зрозуміли, що без Італії й Польщі не буде спокою в Європі. І обидві погодилися, що Італія повинна мати Середземне море, а Польща — Балтик.

FOUNDED 1893

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

(Дальші картини).

Пояснів.
— Тату, що то є дефіцит?
— То є, синку, те, що оста-
ється, коли чоловік усе стра-

3 ДНЯ

„НІЧОГО НОВОГО ПІД СОНЦЕМ”

Мартин Вилбур, куратор кит-тайського відділу в шікаго-вському музею, сказав, що „но-вий розділ” (ню діл), який пе-реводить тепер президент Руз-вельт в Америці, це нічого но-вого. Таку саму політику про-бували китайці вже дві тисячі літ тому. Вилбур говорив, що тоді пробував тої самої полі-тики китайський прем'єр Ванг Манг.

Ванг Манг звертав своє ві-стрі проти великих земельних посілюстей, які мали монополію на земельні продукти. Він хо-тів силою їх вивласнити і по-ділити землю між загал. Він також хотів націоналізувати копальні, виробні соли, вина й інших продуктів загальних ко-ристувань. З другого боку, Ванг Манг давав державні по-зички промисловцям, щоб о-живити бізнес і зменшити без-робіття. Він також провадив хліборобську політику, що ду-же подібна до політики ни-нішнього американського се-кретаря хліборобства, Волеса, з його „все повним шпихлі-рем”.

ІНШІ ВИПАДКИ.

Вилбур також наводив інші випадки з старої історії, з я-ких виходить, що тисячі літ тому люди мали дуже подібні суспільні клопоти до тих, які ми маємо сьогодні; а також, що ті клопоти вони пробували розв'язувати дуже подібно до того, як ми це сьогодні робимо. Він наводив уривок з про-мови одного китайського мі-ністра, що жив перед наро-дженням Христа. В тій промові міністер говорив: „Урядові невірники, яких є біля сто ти-сяч, тільки бавляться, вешта-ються і нічого не роблять, у той час, коли добрі громадя-ни мусять платити податки на те, щоб їх удержати. Це бу-лоб краще увільнити тих не-вірників, зробити їх звичай-ними людьми і кормити їх із загальних шпихлів”.

Вилбур порівнює цих невір-ників до нинішніх безробітних, а промову згаданого міністра — до промов деяких нинішніх американських політиків, які критикують грошеві підмоги, виплачувані безробітним.

„КАПІТАЛІЗМ” У ДАВНИНІ.

Д-р Піер Пурвес, професор шікаговського Орієнтального Інституту, у своїй доповіді сказав, що в Мезопотамії три тисячі літ тому люди мали ви-соко розвинену капіталістичну систему, враз з ріжними фі-нансовими інституціями, що відповіли відповідати нашим нинішнім інституціям. Ця ка-піталістична система була так-само філософічно обгрунто-вана, як нинішня, і мала також ті самі недомогання, що їх має нинішня. „Моргеджі”, „фор-кложурс” були добре відомі хоч під іншими назвами, вже три тисячі літ тому.

МИ ЖИЕМО МИНУЛИМ.

Безперечно, нинішня наша цивілізація і культура винахо-дять багато нових розумних річей. Головно в ділянці техні-ки ми поступили багато впе-ред. Але в ділянці суспільних устроїв і науки збірного жо-тє небуло нове. Слово „демокра-тія” є старого-грецького по-ходження. Також слова соці-алізм, комунізм, націоналізм, а-нархізм, диктатура, лібералізм і сотки інших є або старо-грецького походження, або старо-римського. Вже в тодіш-ніх часах старі греки і римля-ни, які замість одягу вдяга-лись у „верети”, ходили в ли-чаках, їздили ослами, не зна-ли ні електрики, ні газу, ні па-рової машини; вони жили тим самим примітивним життям,

яким живуть нині наші люди в якімсь забитім галицьким се-лі — знали значіння тих крила-тих слів, над якими ми нині сперечаємося. Вони самі ті слова винаходили.

ЩО ЦЕ ОЗНАЧАЄ?

Коли ми вдумамось добре в факт, що ті старі слова ви-находили люди, що жили ти-сячі літ тому; а далі, коли віз-мемо під увагу й це, що вони їх та зв'язаний з ними зміст впровадженню довгої історії раз тут раз там примінювали в житті, то мусимо прийти до висновку, що всі суспільні у-строї — демократичні, соці-алістичні, диктаторські й інші — є, видно, добрими, або ли-хими впровадженню якогось оз-наченого часу.

Життя розвивається, зміню-ється. Нарід попадає в якусь економічну, суспільну, чи між-народну кризу. Він старається знайти вихід з тої кризи. Від-повідно до того він придумує і запроваджує в себе якийсь устрій. Як довго існує дана потреба і дана небезпека, так довго той устрій може бути добрий. Коли небезпека мину-ла й виринули інші відносини, той устрій може тратити вар-тість, а на його місце треба впроваджувати щось нове. Але це „нове” перед тим уже могло кількакратно виступати і сходити з сцени історії.

Кажуть: історія повторять-ся; нема нічого нового під сонцем.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПРО ЩО ГОВОРЯТЬ ПОЛЬСЬКІ МОНАХИ.

В Бофало, Н. Я., польський монах з чину францисканів виголошує в неділі промови на радіо, а також деколи ви-їздить з промовами на провін-цію. Дня 3. квітня ц. р. він дав виклад у місцевім польським костелі на релігійну тему. Той виклад був переданий також через радіо.

В першій частині свого ви-кладу він гостро критикував польську молодь, яка, на його думку, провадить негарне, не-моральне життя. Ця молодь не приносить польському наро-дові слави, говорив він. Призна-юся, що колиб хто так гово-рив про українську молодь, то мені червонілоб з сорому ли-це. Добре, що серед нашої мо-лоді мало таких, думав я собі.

В другій частині викладу він довше зупинився на польських справах у Польщі. Тут то він уже вихвалював Польщу і приписував їй усія добрі при-кмети. А між іншим також го-ворив, що Польща це спра-ведлива держава. Вона тільки дбає про своє, а чужого ні-клантєка землі не хоче.

Слухаючи цього викладу, мені це раз соромно стало за священника, який говорив таку очевидну неправду. Таж усім відомо, що Польща загари-ла великі українські простори, з сімома міліонами українців. Також усім добре відомо (і то-го навіть самі поляки не від-пекуються), що Польща загар-бала теж великий шмат біло-руських земель з кількома мі-ліонами мешканців. Загарбала також добрий шмат литов-ської території враз із литов-ською столицею, Вильно. А не-давно загрозила навіть Лит-ві, що захопить усю її тери-торію, коли вона не прийме польських домагань. Та, не звертаючи уваги на всі ці та-кі очевидні факти, польський монах говорить, що „Польща не хоче чужого”.

Н. Н.

Щасливий.

— Як проживаєш?
— Гарно! Сам господар на цілу хату.
— А жінка?
— Богу дякувати, втекла з моїм секретарем...

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ

НЮАРК, Н. ДЖ.

Протестаційне віче.

Дня 20 березня ц. р. відбу-лося в Ньюарку, в Словацькій селі, велике протестаційне ві-че, скликане Стейтовою Орга-нізацією й Окружною Упра-вою ОДВУ в цілі запротесту-вання проти насильств, докону-ваних окупантами на україн-ським народі. Зараз по полуд-ні почали масово сходиться ук-раїнці. Зійшлися поверх пів-тори тисячі, так, що простора селя не могла всіх змістити.

Вічем проходила преидія, зложена з В. Букати, предсід-ника, і двох секретарів: Леся Сисина і С. Бутковського. Ві-че відкрив В. Буката короткою промовою, даючи англійсько-ю й українською мовою по-яснення про ціль віча. Потім поклав на першого бесідни-ка Т. Рудого, який у своїй ко-роткій промові представив си-туацію українського народу під чотирма заборами. Також підкреслив, що в нинішню по-ру ще інші народи зазіхають на Україну і що нам нема що від них добра сподіватися, тільки своїми власними сила-ми мусимо будувати україн-ську державу.

Другим бесідником був Д. Галич, головний секретар У. Н. Союзу. Бесідник говорив палко і змалював яскравими красками ті удари, які спада-ють на українську суспільність під ріжними займанщинами. Проти тих ударів ми все протестували і будемо протесту-вати, говорив бесідник. Ми протестували проти „пацифі-кації”, проти розстрілів поль-ською владою української мо-лоді, проти виморювання лю-дей голодом червоним сталін-ським режимом. Своїми прот-естами ми помогли морально нашим братам і додали їм духа до дальшої витривалості. Вони бачать, що за ними сто-їть заокеанська еміграція. Далше бесідник подібно ви-явив ті знущання, які заподі-ває українському народові кривавий режим Сталіна, який обернув наших людей у ка-торжників.

Третім бесідником був ре-дактор „Націоналіста”, В. Душник. Молодий бесідник підкреслив, що, не звертаючи уваги на удари, ми повинні ві-рити свято в нашу остаточну перемогу. Палкі його слова публіка нагороджувала оплес-ками. Не лиш ми самі нині протестуємо, говорив він. Але також разом з нами протес-тують усюди литовці, яких Польща хоче підбити під своє панування, подібно як вона це з нами зробила. Далше бе-сідник награвував окремо ди-кий напад польського посла Войцеховського на особу ми-трополита Шептицького, реч-ника українського народу під польським пануванням. Також говорив бесідник про наступ польської влади на українську греко-католицьку церкву і про виснажку священників до Бере-зи Картуської. Бесідник на-таврував кринину роботу еп. Хомишина і висказав надію, що вже в короткому ча-сі звоні святої Софії в Києві і св. Юра у Львові проголосять світові відродження нашої держави.

Четвертим бесідником був о. д-р Клодницький, який сказав, що хоч наші вороги „розділи-ли між себе наші землі і закри-пили їх взаємними договора-ми, то прийде час, що украї-нський нарід поламає ті дого-вори і настановить нові, згідні з правдою і справедливістю. Бесідник закликав гарячими словами зложити жертви на визвольну боротьбу. Переведе-на збірка принесла \$247.98.

Потім виголосив гарну про-мову ще пастор А. Куман і за-зивав усіх залишити всякі партійні чи релігійні непоро-



ПОКИДАЄ ФІЛЬМИ?

Грета Гарбо, відома фільмова акторка, ховається перед фотографами в авто, щоб не дати відфотографуватися з Леопольдом Стоковським, відомим оркестровим диригентом. Вони разом щойно відвідали Ва-тиканський Музей у Римі. В розмові з газетарями Гар-бо заявила, що не думає виходити замуж за музи-канта, але обоє планують разом покинути роботу й виїхати в довшу подорож.

зуміння і йти спільно одним фронтом проти ворогів.

Накінєць предсідник В. Бу-ката прочитав резолюції віча, які були одноголосно ухвале-ні присутніми. Копії тих резо-люцій вислали до ріжних мі-ністерств і амбасад. Відспіван-ням українського національ-ного гимну закінчено віче. Лю-ди, підбадьорені на дусі, роз-ійшлися.

Леся Сисин, С. Бутковський, секретарі.

СИРАКЮЗ, Н. Я.

Протестаційне віче.

З ініціативи Центральної У-прави ОДВУ і заходами місце-вого Центрального Комітету відбулося 3 квітня ц. р. в на-шій громаді протестаційне ві-че проти Польщі, яка в остан-ніх часах здвоїла свою енергі-ю в наступі на все, що украї-нське.

Пополудні того дня зараз публіка нагороджувала оплес-ками. Не лиш ми самі нині протестуємо, говорив він. Але також разом з нами протес-тують усюди литовці, яких Польща хоче підбити під своє панування, подібно як вона це з нами зробила. Далше бе-сідник награвував окремо ди-кий напад польського посла Войцеховського на особу ми-трополита Шептицького, реч-ника українського народу під польським пануванням. Також говорив бесідник про наступ польської влади на українську греко-католицьку церкву і про виснажку священників до Бере-зи Картуської. Бесідник на-таврував кринину роботу еп. Хомишина і висказав надію, що вже в короткому ча-сі звоні святої Софії в Києві і св. Юра у Львові проголосять світові відродження нашої держави.

Потім забрав слово о. М. Кузів і заявив, що ми протес-туємо проти всіх займанців, рівночасно, бо вони всі одна-кові, а ріжняться хіба тільки способами щодо нищення ук-раїнського народу. Г. Турке-вич у своїй промові підкре-слив виховання характеру тут на еміграції. Колись ті харак-тери стануть у пригоді украї-нському народові в будуван-ні його держави. Черговим бе-сідником був американець Вотсон, представник Амери-

канської Федерації Праці. Він заявив, що вповні погоджу-ється і солідаризується з віче-м та просив, щоб рівночасно ук-раїнці протестували і проти переслідувань жидів у Польщі. П. Пігуляк подякував п. Вот-сонові і сказав, що дотепер ще ні одна робітничка група в А-мериці отверто не ставала в на-шій обороні. Тому він в іме-ні українців вітає прибуття представника А.Ф.П. на украї-нське віче. На кінець відчита-но резолюції, що таврували польське панування, а далі до-лучено ще одну резолюцію, що таврувала большевиків. Резолюції вислали до амбасад і міністерств ріжних держав, а також до Ватикану. По ві-чу переведено збірку на по-криття коштів віча. Місцева американська преса досить обширно писала про нього.

Г. Туркевич.

ВАПНО І ЙОГО ЗНАЧІННЯ ДЛЯ ОРГАНІЗМУ

Вапно є не лише в мінера-лах, де творить гори в усіх ча-стях світу, але й у рослинах і живих створіннях. У живих створіннь творить складову частину костей, шаркалуці я-єць, панцира (нпр. черепахи) і так дає організмові охорону. Вапно кінечне для життя клі-тини. Більшість клітин рослин і живих створіннь має в собі вапно. Коли їм відняти вапно, гинуть.

Давніше думали, що вапно потрібне живому організмові лише для будови костей і зу-бів, у яких його багато. Піз-ніше, головном останніми ча-сами, переконалися, що вапна потребують і ріжні інші тка-ни. Так напр. нині приписують присутності вапна, що кров стинається на повітрі при зра-ненні. Таксамо вапно причи-нюється значно до фермента-ції (квашення).

Багато тяжких перешкод у правильному функціонуванні приписують недостаточному допильову вапна, або непра-вильному його задержанню.

Для будови та вдержання костей і зубів, а також для ви-міни зужитого треба доставля-ти організмові все достаточну кількість вапна. Це діється завдяки харчам. Ріжні харчі мають у собі ріжну кількість вапна. Багато вапна мають у собі зеленіна (городовина),

овочі, молоко, сир; менше вап-на має мясо, стручкові ростини та білковина. А з городови-ни найбільше вапна має в собі шпінат, опісля морква. Свіже мясо і хліб мають приблизно однакову кількість вапна, товщ не має його зовсім. Що-би організм діставав страву, багату в білковині, товщ, вуг-леводні та мінеральні складни-ки, треба їсти мішані харчі. Недостачу мінеральних склад-ників в одній stravі можна ви-нагородити їх багатством у іншій stravі. Коли цього не додержуємося, воно може ма-ти погані наслідки, заборіння організму. Так то пояснюється також зменшення сили дитячо-го організму протиставитися се-дугам і пошестям. Вагітні ма-тері та підчас кормлення не-мовляти дуже вразливі на не-достачу вапна. Бож мати му-сить додавати дитині вапна для будови костей. Таксамо коли кормить немовля, дає йо-му в молоці вапно.

Одначе причиною заборіння організму не все є недостача вапна. Причиною недуги може бути й те, що на силу виділю-ємо вапно з тіла, або що тіло нездільне є задержувати вапно у своїх клітинах. Про це остан-не дбають спеціальні залози, а з досвіду знаємо, що коли ті органі хорі, то тіло хорє на вапно.

Колиж тіло не дістає дов-ший час потрібного вапна, бе-ре його з резерви, яка містить-ся головю в кістках та зубах. Колиж це тягнеться занадто довго, може настати дуже ве-лика недостача вапна, а це ве-де до хоробових змін у ріжних органах. Тоді терплять на цю-му найбільше зуби. Тратять свою твердість і скоро псу-

ються. У костях дітей може повстати англійська недуга (рахітіс, кривуха), а кости до-рослих крихкують, а навіть мякнуть. Самособою, що орга-нізм дорослої людини не у-шкодиться так скоро, як дитя-чий.

Сказано вже вище, що на-слідком недоживлювання вап-ном організм тратить свою відпорність проти захорінь і так підготовляє добрий ґрунт для пошестих недуг. Ствер-джено, що при сифілісі, сухот-ках і інших заразливих недуг-ах організм виділює дуже багато вапна. Чи вапно виді-лює якась із цих недуг, чи ді-ється це внаслідок змалої відпорності організму, спри-чиненої недугою, покищо нау-ка не ствердила. Отже проти тих недуг боремося так, що організмові додаємо вапна а-бо його сполук.

З тих то причин лікарі сьо-годні стосують лікування вап-ном. У багатьох випадках ді-ється зовсім запобіжно (як у дітей, вагітних жінок, корм-лячих матерей, недокровних), в інших випадках додаємо вапно вже хорим, як напр. су-хитникам, або при недугах, що повстали внаслідок порушення рівноваги нервової системи.

Розуміється, що не вживає-мо вапна в такому стані, як його потребуємо в природі, бо-тоді тіло не мало би з нього ніякої користі. Треба вапно подавати в таких сполуках, які легко розкладаються (розлу-скаються) і тим уможливити тілу нагоду, оставити потрібну кількість вапна для себе. Ча-сто ми приємно заскочені не-сподіваним наслідком.

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ. УВАГА!
ЗАХОДОМ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАЦ. ЦЕРКВИ СВ. ВОЗНЕСІННЯ
СИЛАМИ Укр. Співацько-Драмат. Товариства з Бейон, Н. Дж.
відіграється дуже цікаве і поучаюче представлення під назвою
ХИБНЕ ВИХОВАННЯ
драма в 4-ох діях Йосифа Букати. — Перший раз на новій сцені
В НЕДІЛЮ, 17-ГО КВІТНЯ (APRIL) 1938.
В ЦЕРКОВНІ НОВО-ВІКІНЧЕННЯ ГАЛІ,
675 SO. 19th STREET, NEWARK, N. J.
Початок точно в годині 6:30 вечором. — Рейджер П. Букати.
Вступ для старших тільки 40 ц., для молоді 15 ц.
Дуже важним завданням родичів є, щоб виховати добре свої діти.
В цій представленні є вірний образ, у чім лежить головна причина
лихого виховання. Не поминіть нагоди побачити це представлення!
84.7 Комітет.

ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ
ВЕЛИКОДНІ ЖЕЛАННЯ?
ЗАМОВТЕ СОБІ
ВЕЛИКОДНІ КАРТКИ,
ВИКОНАНІ В УКРАЇНСЬКОМУ СТИЛІ:
КНИЖКОВІ з віршем: 1 штука 5 ц., 6 штук 25 ц.
КНИЖКОВІ з віршем (кращої якості):
1 штука 10 ц., 12 штук за \$1.00
КАРТКИ ДЛЯ ДІТЕЙ (з зайчиками, кра-
шанками, тощо): 1 штука 3ц., 4 штуки 10 ц.
ЖЕЛЯТИНОВІ (з святими образами):
1 штука 5 ц., 6 штук 25 ц.
Замовлення шліть на адресу:
“SVOBODA,”
81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

ТАК! ПИСАНКИ!
НА ДАРУНКИ СВОЇМ І ЧУЖИМ
вже можна дістати
І ТО НАЙКРАЩІ УКРАЇНСЬКІ ВЕЛИ-
КОДНІ ПИСАНКИ
розписані й розмальовані найкращими
артистами-писарками.
1 писанка 60 центів
Пів тузини писанок \$3.00.
В ціну вже вчислено кошти висилки й асе-
курацію посилок.
Замовляйте:
“SVOBODA,”
81-83 Grand St., Jersey City, N. J.

НОВИНИ ДОВБУШ

Майже від року гуляв на Гуцульщині сміливий опришок Дмитро Ординчук, про якого вже ходили між народом справжні легенди. Гуцули говорили шепотом, що Дмитро продав свою душу „єридиківі“ і тому його не йметься ворожа куля, як колись не ймалася славного Довбуша.

Опришківська кар'єра Ординчука почалася перед 6 роками. Тоді то засудили його за злочинний підпад на 4 роки тюрми. Вийшовши з решітки, Дмитро довго не попався на волі, бо, вернувшись до рідного Жаб'я, почав красти і знову помандрував на рік до криміналу. В тім то часі судили в'язничного сторожа Марцінковського за надужиття, а Ординчук зізнався у процесі як свідок. Він заявив, що Марцінковський був справді лихим стражником, бо він сам, якби був хотів, то вже давно втік би був з в'язниці.

В суді вважали ці слова Ординчука за самохвальбу, однак за кілька днів виявилось, що Ординчук не балакав на вітер. Разом з кількома опришками, між якими був і ославлений Струк, Ординчук утік з тюрми, а крім того загравив з судового магазину крики, набой і т. д. Відтоді починається „діяльність“ ватаги Ординчука на ширшій скало, що позначилася густо нападами, грабінками й кровопролиттями. Багаті газди на полонинах терли перед грізним ватажком, озброєним від стіп до голови, що не знав пардону і за айменший спротив стріляв або колов ножем. Так згинув з його рук вівчар Шатрук, так пішов спати Іван Телішук, яких Дмитро підозрівав, що хочуть видати його поліції. Поліціяж і граничники кілька разів засідали на опришка, але він завжди щасливо рятувався з матні. За його голову визначили високу грошеву нагороду.

Одного разу з'явився Ординчук з своєю ватагою в Жаб'ю й зайшов на весілля до місцевого багача. Його хлопці дали кілька стрілів „на віват“, а сам ватажок пустився в танець з молодістю. На весіллі був 84-літній гуцул Антін Харбарук, крепкий іще, хоч сивий як голуб дідусь. Він чув, що пани в Жаб'ю проголосили в нагороду купу грошей за голову опришка й забавив, щоб ті гроші дісталися в його руки. Коли хлопці Ординчука вийшли надвір, старий гуцул кинувся на розгубленого опришка й намагався його зв'язати. Ординчук вмиг опритомнів: добув ножа і так ним почастував лакомого гу-

цула, що тому вже раз на завжди відхотілося нагороди.

Після того на якийсь час стало тихо про Дмитра Ординчука. Аж недавно появився він в околиці Жаб'я, де дійшло до стрілянини між ним і граничером. Поліція знову уладила облаву, але не могла собі дати ради між гірськими зворами, а ще з таким метким гуцулом, як Ординчук, що знав у горах кожний пені і кожний камінь. Але пощо живуть на світі рідні брати-гуцули! Два з них, а то Дмитро Гулюк і Микола Бойчук, засілися 26 лютого в лісі на Красниці коло Жаб'я в хвилині, коли Ординчук курив люльку, кинулися на нього, зв'язали мотузками і віддали в руки поліції. Незабаром Ординчук стане перед судом. Йому грозиє кара смерті.

ЯК ПОВСТАЛА ВОДА І ЧОМУ МОРСЬКА ВОДА СОЛОНА.

Щоб знайти відповідь на цей запит, мусимо звернутися думкою взад у далеку на мільйони літ добу, коли наша земля починала помало вистигати, а хемічні первні, що були на ній, на основі закону реакції витворили тревалі сполуки. Головним первнем, що є на нашій землі, є кисень. Друге місце після нього щодо кількості та значіння для органічного життя займає водень. Бо, як відомо, з сполуки водня та кисня повстає вода. Кисень і водень злучилися на землі ще в тій добі, як земля шаралуща творила „сипінілу“, гарячу масу. На тій же жевріючій земній кулі не було умов для скроплення води, яка в формі пари заповняла атмосферу нашого глобу. Крім пари земна атмосфера мала деяку кількість багату від неї тяжкого хльору. У підбігуючій смугі, де земля шаралуща вистигала скоріше, вчасніше ніж деінде, дійшло до скроплення води. Вода ця, самособою, збиралася у витворених заглибинах, де природно, як тяжчий від повітря, нагромаджувався газ, хльор і творив у злучі з іншими первнями, як сіль, магнес, потас, т. зв. хльорки, що розпускаються у воді. Тим солям завдячує морська вода свій солоний смак, а сірчанам магнесу, вапняка й потасу — свою гіркість. Всі ті первні як лекші знайшлися на поверхні, або під самою поверхнею землі, коли інші, тяжчі опалили до ядра землі та творили розтоплену масу, що виповняє нутро земної кулі.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“

ІМІГРАНТ

Він іще молодий був, рідний край покинув, шукати щастя пішов на чужину. Пішов теть за море, в світ. Покинув друзів, покинув рідню. В чужині прийшлося йому неодолю терпіти, усякому лиху покійно коритись. Але він з бідомою якоюсь погодився, звичаїв і мови чужої навчився. Працював усюди: в майнах, на фармах, у задіжних гутах, у ткальничих фабриках. Заробітці гроші, кожний цент складав. Не пив, не гуляв і не марнував.

Як уже спорили грошей прибирав, то іншим життям жити забавив: Тож він оженився, щоб лекше прожити, щоб радість і смуток було з ким ділити.

І звичайним руслом життя їх поплило. Здавалось: родинне щастя в них зацвило. Були в них діти здорові та гожі; вони виростили мов ті цвіти рожи. Поки малі були, рідну мову знали і батьків любили, звичаїв навчалися. Як попідростали і пішли до школи, то своє рідне, мову рідну забули поволі. А батьки на тее зовсім не зважали й у вищі школи дітей посилали. Ощадності свої з банку вибирають і дітей на науку в школу посилають.

„Треба, — каже — жінко, нам дітей учити, щоб їм було лекше на тім світі жити. Вивчатись, то й люди може з них будуть і в нашій старості за нас не забудуть“.

Так нераз обоє пляни уклали. Та лиху не спало, а вони не знали...

І так непомітно їх літа пролишли і радість та смуток з собою принесли.

Аж тут нове лиху до них завитало: криза, безробіття усяди настало. Він утратив працю, нічого робити, треба було і з тим якоюсь погодитись. Ходить він та всюди заєдно питає, чи яку роботу хто зробити має. А до того вдома біда подвоїлась, бо з журби та горя жінка захоріла. Треба було хору у шпиталь віддати, бо вдома не було за що лікувати.

Умерла дружина, розійшлися діти, а він сам остався на широком світі. Ні з ким говорити, поради питати, ні про горе кому розказати. Ходить безробітний, як та тінь блукає, а холод і голод йому докучає. Іде до притулку, — нічого робити, щоби бодай зимують якось пережити. Там пожив він трохи в чужому притулі — старець безпомічний, усіми забутий.

Як зима минула, доля примирала, бо над іммігрантом виросла могила.

К. Маланчукова.

PRESS REPORTS ON UKRAINE AND UKRAINIANS

THEIR GAITY PLEASED AUDIENCE AT TEACHERS COLLEGE

A group of children from Shamokin, whose charming gaiety was contagious, entertained the students and faculty of the Bloomsburg State Teachers College yesterday morning with songs and dances of their parents' homeland, the Ukraine, a republic of Russia.

The eleven children, coming from the first eight grades of the Grant School, Shamokin, appeared in Bloomsburg on a previous occasion, when their grace and spontaneity won many friends. They have also appeared, with other members of the troupe from Shamokin, upon programs at Bucknell University, Harrisburg, Kulpmont, Minersville, and many other towns in eastern Pennsylvania.

Wearing costumes accurately patterned after those worn in their native land, the youngsters presented a program of unusual interest and color.

Quaint folk dances, with intricate formations and lifting music, were performed with ease and zest. A group of songs in the Ukrainian tongue were sung in three-part harmony.

The dances included a farmers' dance by Mickey Yonkovig and George Kandra, two of the older boys; a whirling ballet by the girls; and an Easter dance, concluding with a chorale, a prayer.

Applause was instant and enthusiastic when Phylis Petsock and Alexander Drozdziak, two tiny first grade tots, executed a neat folk dance.

At the end of the program, the children presented to Miss Harriet M. Moore, music instructor at the college, a box of Easter eggs, dyed, waxed and elaborately designed. The eggs had been made by two of the mothers of the children, Mrs. Alexander Drozdziak and Mrs. John Petsock.

The girls were attired in attractive costumes of vivid colors. The loose blouses were white, cleverly embroidered, and the velvet jackets were gracefully fitted. The simple underskirts were partly covered by plaid skirts and velvet aprons. A full sash was tied at side and the youngsters' feet were encased in red boots.

Red satin trousers, very full and tightly fastened above the ankles, and white blouses with flowing sleeves composed the colorful costumes which the boys wore. Black boots came up above their ankles and long sashes were tied about their waists.

The troupe was accompanied to Bloomsburg by Miss Adele Hartman, a teacher in the Grant school who is taking a music course by Miss Moore, at the Bloomsburg college on Saturdays.

Miss Hartman explained that the children attended night school at Shamokin as well as day school. At the former institution, they learn from Alexander Drozdziak, father of three of the children, the language, songs and traditions of the Ukraine.

(The Morning Press, Bloomsburg, Pa., April 2, 1938).

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Товариства Вілних Козаків, від. 316, відбулися в четвер, 14 квітня, тобто в годині 8-мй вечором, в У. Н. Домі, 831 Joseph Ave. Присіть всі члени прийти на збори, бо є важні справи до пологодження. Довгуючі члени зможуть заплатити свою задегість, бо в противний раз будуть суспендовані, а тимчасом не отримають дивіденди, щоб опісля не було нарікань. — В. Гурянский, секр.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ



Дня 10. квітня 1938, помер у Нью Йорку

МИКИТА ГУЛА.

Прожив 57 літ. Походив з села Кочурова, повіт Бібрка, Галичина. Лишив двох братів в Америці.

Був діяльний і щирий український діяч і дав часту на народні цілі.

Похорон відбувся в середу, 13. квітня, з похоронного заведення П. Яреми, 129 Іст 7. вул. у Нью Йорку, в 10. годині рано до Української Православної Церкви, 334 Іст 14. вулиця, в Нью Йорку.

Земля йому пером!



У неділю, 27. березня 1938. помер у Рочестері, Н. Й., член Тов. Зап. Січ, від. 367 У. Н. Союзу

ДИМИТРО КОГУТ.

Покійний родився в селі Верхній, повіт Калусь, Галичина. Прожив 46 років.

Похорон відбувся в середу, 30. березня 1938. у похоронній агенції Гремліноу члени Тов. Зап. Січ.

Земля йому пером!

АЛЕНТАВН, ПА. Місячний мітинг Бр. св. Арх. Михайла, від. 147, відбувся 17. квітня, в 2. год. пополудні, в парохіальній галі, 803 N. Front St. Присіть прийти на означений час і вирівняти свої вкладки. Довгуючі члени, що не заплатили своїх вкладок до У. Н. Союзу, за що отримають нагороду. Вписуйте своїх дітей. — П. Матковський, предс.; І. Рудакевич, кас.; І. Федорак, секр.

МОЛИТОВНИКИ

Віночок (у білій кавчуковій оправі, з образцем по середині. Малого формату. Для дітей) — \$.90
Ангел Хранитель (в гарній чорній полотняній оправі) — 1.35
Помилуй нас Боже (в чорній шкіряній оправі) — 1.35
Ангел Хранитель (в гарній чорній полотняній оправі) — 1.35
Ангел Хранитель (в білій кавчуковій оправі з образцем по середині) — 1.70
Бог радість моя (сторін 606. В гарній мягкій чорній опр. — 2.00
Бог радість моя (сторін 606. В білій кавчуковій оправі з образцем по середині) — 2.50

“СВОБОДА,”

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

НИЖЧІ ЦІНИ

Ми можемо дати значно нижчі ціни, бо ми знизили значно свої сподівані видатки.

Наше заведення є цілковито викінчене, але цього не зроблено для хвальби із жажливими коштами удержання. Тут ви заощадите гроші — розумно!

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25 St., Bayonne
Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540



У НАС УСЕ ЗНАЙДЕТЕ М'ЯСНІ ПРОДУКТИ

НАЙВИЩОЇ ЯКОСТІ

НАША СВИЖА І ДИМЛЕНА ШИНКА, КОВБАСИ, УКРАЇНСЬКІ, РУСЬКІ, ПОЛЬСЬКІ, УСЕ СВИЖЕ М'ЯСО ПЕРІЖНИХ РОДІВ БЕЗДОГАННЕ.

Приймаємо замовлення на нарізання або печення м'яса на весілля й інші заходи.

Як мешкаєте далі від кривини, можете писати, а ми пришлемо поштою.

JOSEPH TRON
119-1st AVE. NEW YORK
(bet. 7th & 8th Sts.)
Tel.: ORchard 7-0186.

ЧИ ВИ ЧИТАЛИ НАПЕРЕДОДНІ ІСТОРІЧНА ПОВІСТЬ В ДВОХ ТОМАХ

Написав
Остан П. Білозерський.
ЦІНА \$1.00.
в Книгарні „Свободи“
“СВОБОДА,”
81-83 Grand Street,
або P. O. Box 346,
Jersey City, N. J.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.
Tel. GRAMERCY 5-2416.
Урядові години: рано від 10 до 12. Ввечір від 6 до 8, а в неділю рано від 10 до 12.



МИРОН ЛИТВИН УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Без ріжниць, як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби телефонуйте до нас. Обслуга шира і чесна. — Офіс:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ПЕТРО ЯРЕМА УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНИМАЄСЯ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Ludlow 4-2568.

ІВАН БУНЬКО Новий Український Удербейкер

заряджує погребнями по ціні так низькій, як \$150. Обслуга найкраща.



JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified Funerals at low as \$150.
Telephone: ORchard 4-8085

ТАРЗАН НА РОЗШУКАХ.

(130)



„Наскільки мені відомо, твої слуги приводять тобі багато дівчат. Вони мусять бути тут у твоїй оселі. Пощо тобі здається я? Чи варт тобі наражувати задля мене цілу твою оселю?“ — умовляла Джейн Кавандаванду. На це Кавандаванда задумано відповів: „Я маю багато дівчат? Вони гарні? Я не думаю. Я не знаю. Донедавна мені здавалося, що я знаю“.



Видно було, що в його серці діються якісь зміни. Нагло він немов пробудився і приказав Огдлієві: „Візьми їх і заведи до келії“. Огдлієв вклонився і вказав рукою жінкам куди вони мають йти. Запровадивши їх до малої келії, він промовив: „Звідси ви не втечете“. „Я рада, що Кавандаванда призначив тебе нас стерегти“, промовила до нього Джейн.



Огдлієв на це не відповів нічого. Після короткої мовчанки він вибух: „Чи ти звернула увагу на Кавандаванду? Чи запитала, як він змінився?“ Джейн здвинула плечима, а Огдлієв гнівно продовжав: „Я добре це запитала. Ти, ти закрутила йому голову, ти зачарувала його. Але хай він тільки попросить...“ При тих словах вогики висипалися з його очей.



Кроки в коридорі змусили Огдлієв замовчати. Це був сам Кавандаванда. Скорими кроками він увійшов у келію. За ним ішли два невістки. Станувши посередині гурта, Кавандаванда після короткої мовчанки дав Огдлієві такий приказ: „Я хочу бути сам з тією білою жінкою, що зветься Джейн. Ти забери з собою другу жінку і вийди звідси“.